



Roma
30 ottobre
7 novembre
2009

Cinema
Capranica
Piazza Capranica

Tempio
di Adriano
Piazza di Pietra

INCONTRI CON IL CINEMA ASIATICO 10



Associazione Culturale
Mnemosyne
via Garibaldi 22
11153 Roma
Tel. (39) 06 39388386
fax (39) 06 3936904
asiaticafilmmediale@hotmail.com
www.asiaticafilmmediale.it

Con il sostegno di



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



In collaborazione con



REGIONE LAZIO
Assessorato
Cultura





Mostra fotografica
In Asia
di Susetta Bozzi

Sala del Tempio di Adriano

VENERDÌ 30

CINEMA CAPRANICA

20,00
PRİYAPETTA KIM
Caro Kim/Dear Kim
Binu Kumar
2009, India, 31'

21,00
PODAROK STALINU ●
Un regalo per Stalin/The gift
to Stalin
Rustem Abdrashov
2009, Kazakistan/Russia/
Polonia/Israele, 97'
Sarà presente l'autore

23,00
FOCUS MANILA
DOSE (12)
Senedy Que
2009, Filippine, 88'

SABATO 31

CINEMA CAPRANICA

16,00
OMAGGIO A MIZOGUCHI
CHIKAMATSU MONIGATARI
Gli amanti crocifissi/
The crucified lovers
Kenji Mizoguchi
1954, Giappone, 102'
Introduce Tadao Sato

18,00
FOCUS MANILA
NERSERI
L'asilo/Nursery
Vic Acedillo jr.
2009, Filippine, 88'
Sarà presente l'autore

20,00
MINGMEI SHIGUANG ●
La gioventù glamour/
Glamorous Youth
Yung Tsz Kwong
2009, Cina, 133'

22,00
DDONGPARI
Senza respiro/Breathless
Yang Ik-june
2008, Corea del sud, 130'

TEMPIO DI ADRIANO

15,30
CIVILIZATION
Civiltà
Murad Ibragimbekov
2008, Azerbaijan, 6'

a seguire
WILD BEAST ■
Bestia selvaggia
Jeroen Van der Stock
2008, Belgio/Cina, 54'

16,30
PERTARUHAN
In ballo/At stake
Ucu Agustin,
Lucky Kuswandi,
Iwan Setyawan,
Muhammad Ichsan,
Ami Ema Susanti
2008, Indonesia, 107'
Sarà presente uno degli autori

18,00
CHILDREN OF THE PYRE ■
Bambini della pira
Rajesh S. Jala
2008, India, 74'
Sarà presente l'autore

20,00
KORANKINDER ■
Bambini del Corano/
Korankinder
Shaheen Dill-Riaz
2008, Bangladesh/Germania,
88'

21,30
MY ASIAN HEART
Il mio cuore asiatico
David Bradbury
2007, Australia, 71'

Ingresso gratuito

Tutti i film sono sottotitolati

● Lungometraggi in concorso

■ Documentari in concorso

DOMENICA 1**CINEMA CAPRANICA**

14,30

FOCUS MANILA

IMBURNAL**Sherad Anthony Sanchez**

2008, Filippine, 209'

Sarà presente l'autore

18,30

KOTOBA NO NAI FUYU ■

L'eco del silenzio/Echo of silence

Atsuro Watabe

2008, Giappone, 90'

20,00

JAFFA ●**Keren Yedaya**2009, Germania/ Israele/
Francia, 110'

22,00

OMAGGIO A MIZOGUCHI

SANSHO DAYUL'attendente Sansho/
Sansho the steward**Kenji Mizoguchi**

1954, Giappone, 125'

*Introduce Tadao Sato***TEMPIO DI ADRIANO**

15,30

KORANKINDER ■Bambini del Corano/
Korankinder**Shaheen Dill-Riaz**2008, Bangladesh/Germania,
88'

17,00

.IN FOR MOTION ■**Anirban Basu**

2008, India, 59'

Sarà presente l'autore

18,30

LOVE IN INDIA

L'amore in India/Love in India

Liu Haiping2008, India/Germania, 91'
Sarà presente l'autore

20,30

HARIMAU YANG LAPAR ■La tigre affamata/
Hungry Is The Tiger**Gary Hayes**

2009, Indonesia, 73'

*Saranno presenti
i produttori***LUNEDÌ 2****CINEMA CAPRANICA**

16,00

PODAROK STALINU ●Un regalo per Stalin/The gift
to Stalin**Rustem Abdrashov**2008, Kazakistan/ Russia/
Polonia/ Israele, 97'
Sarà presente l'autore

17,45

BELGISIZ MARSRUTLa via sconosciuta/
Route of Hope**Temir Birnazarov**

2008, Kirgikistan, 100'

19,30

FOCUS MANILA

MANILA**Adolfo B. Alix Jr.,
Raya L. Martin**

2009, Filippine, 90'

Sarà presente uno degli autori

21,15

40-CI QAPI ●

La 40a porta/The 40th door

Elchin Muscloglu

2009, Azerbaijan, 81'

22,30

NOMAD'S LAND**SUR LES TRACES****DE NICOLAS BOUVIER**Terra di nomadi-Sulle tracce
di Nicolas Bouvier**Gaël Metroz**

2008, Svizzera, 90'

TEMPIO DI ADRIANO

15,30

HARIMAU YANG LAPAR ■La tigre affamata/Hungry is
the tiger**Gary Hayes**2009, Indonesia, 73'
Saranno presenti i produttori

17,00

**DE TOEWIJDING VAN
MATTHIEU RICARD**La devozione di Matthieu
Ricard/The Devotion
of Matthieu Ricard**George Schouten,****Babeth VanLoo**

2008, Olanda, 68'

18,15

MASCHOREI HACAVANOTOltre le intenzioni/Behind
the Intentions**Ayelet Bargur**

2008, Israele, 52'

Sarà presente l'autrice

19,30

HEAVEN FOR INSANITY ■

Paradiso della follia

Dria Soetomo

2008, Indonesia, 32'

20,00

CHILDREN OF THE PYRE ■

Bambini della pira

Rajesh S. Jala

2008, India, 74'

Sarà presente l'autore

MARTEDÌ 3**CINEMA CAPRANICA**

16,00

40-CI QAPI ●

La 40a porta/The 40th door

Elchin Muscloglu

2008, Azerbaijan, 81'

17,30

XIAO JIANG

La Fuga/Escape

Charlotte Lim Lay Kuen

2008, Malesia, 26'

18,00

FOCUS MANILA

ALA POBRE ALA SUERTE

Halflife revisited

Briccio Santos

2008, Filippine, 92'

Sarà presente l'autore

20,00

GAGMA NAPIRI ●

L'altra sponda/The other bank

George Ovashvili

2009, Georgia/Kazakistan, 93'

Sarà presente l'autore

22,00

TRANG NOI DAY GIENG

La luna in fondo al pozzo/

The moon at the bottom

of the well

Nguyen Vinh Son

2008, Vietnam, 120'

TEMPIO DI ADRIANO

15,30

BOMB HARVEST ■

Raccolto di bombe

Kim Mordaunt

2008, Australia/Laos, 88'

17,00

YUGONG YISHAN

Yugong muove le montagne/

The old fool who moved the mountains

Joanna Vasquez Arong

2008, Cina/Tailandia/Filippine, 30'

17,30

DEATH, LIFE, ETC. ■

Morte, vita, ecc.

Arghya Basu

2008, India, 80'

Sarà presente l'autore

19,00

LA CITTÀ NEL CINEMA

Cities on Cinema

Stephen Natanson,**Antonio Falduto, Marta Zani**

2009, Italia, 52'

Saranno presenti gli autori

20,30

PERTARUHAN ■

In ballo/At stake

Ucu Agustin, Lucky Kuswandi,**Iwan Setyawan,****Muhammad Ichsan,****Ami Ema Susanti**

2008, Indonesia, 107'

*Sarà presente uno degli autori***MERCOLEDÌ 4****CINEMA CAPRANICA**

16,00

JAFFA ●**Keren Yedaya**

2009, Germania/Israele/

Francia, 106'

18,00

FOCUS MANILA

ASTIG**Giuseppe Bede Sampedro**

2009, Filippine, 91'

Sarà presente l'autore

20,00

SAWAN BAAN NA ●

Utopia agraria/Agrarian utopia

Uruphong Raksasad

2009, Thailandia, 120'

Sarà presente l'autore

22,00

OMAGGIO A MIZOGUCHI

YANG KWEI FEI

Yang: la concubina imperiale/

Emperial concubine Yang

Kenji Mizoguchi

1955, Giappone, 92'

*Introduce Tadao Sato***TEMPIO DI ADRIANO**

15,30

DEATH, LIFE, ETC. ■Morte, vita, ecc./**Arghya****Basu**

2008, India, 80'

Sarà presente l'autore

17,00

THE HUNTED-IN SEARCH OF HOME AND HOPE ■

La preda-In cerca di casa e speranza

Shaji Pattanam

2008, India, 29'

17,30

JOURNEYING WITH MAHASVETA DEVI

In viaggio con

Mahasveta Devi

Joshy Joseph

2008, India, 42'

18,30

Incontro con gli autori filippini

20,00

ON A TIGHTROPE

Sulla corda

Petr Lom

2007, Canada / Norvegia, 74'

Sarà presente l'autore

21,30

HEAVEN FOR INSANITY

Paradiso della follia

Dria Soetomo

2008, Indonesia, 32'

GIOVEDÌ 5**CINEMA CAPRANICA**

16,00

SAWAN BAAN NA ●

Utopia agraria/Agrarian utopia

Uruphong Raksasad

2009, Thailandia, 122'

Sarà presente l'autore

18,30

HEBANO

Arrivederci/Goodbye

Bunyo Kimura

2008, Giappone, 81'

20,00

JAMILA DAN**SANG PRESIDEN ●**

Jamila e il presidente /Jamila

And The President

Ratna Sarumpaet

2009, Indonesia, 87'

*Saranno presenti l'autore
e l'attrice protagonista*

22,00

ORUM PENNUM**RANDAANUM**Clima criminale/A climate
for crime**Adoor Gopalakrishnan**

2008, India, 115'

TEMPIO DI ADRIANO**I GIORNI DELL'IRAN**

15, 30

NA YEK TAVAHOMNon un'illusione/Not an
illusion**Torang Abedian**

2009, Iran, 85'

Sarà presente l'autore

17,00

LA CAVE AUX TRÉSORLa cava del tesoro /The treasure
Cave**Bahman Giarostami**

2008, Iran / Francia, 43'

Sarà presente l'autore

18,00

**HAYAT KHALVATE KHANEH
KHORSHID**Gli angeli della casa
del sole/Angles of the House
of the sun**Rakhshan Banietemad**

2009, Iran, 47'

Sarà presente l'autore

19, 00

BASSIDJI**Mehran Tamadon**

2009, Francia / Iran / Svizzera, 114'

Sarà presente l'autore

20,00

444 DAYS

444 giorni

Mohammad Shirvani

2008, Iran, 57'

VENERDÌ 6**CINEMA CAPRANICA**

16,00

JAMILA DAN**SANG PRESIDEN ●**

Jamila e il presidente/Jamila

And The President

Ratna Sarumpaet

2009, Indonesian, 87'

*Saranno presenti l'autore
e l'attrice protagonista*

18,00

MINGMEI SHIGUANGLa gioventù glamour/
Glamorous Youth**Yung Tsz Kwong**

2009, Cina, 133'

*Saranno presenti l'autore
e il produttore*

20,30

DARBAREYE ELLY ●

A proposito di Elly/About Elly

Asghar Farhadi

2009, Iran, 119'

Sarà presente l'autore

22,30

SUBRAMANIYAPURAM**M. Sasikumar**

2008, India, 138'

*Sarà presente l'autore***ACCADEMIA AMERICANA****NORD.EST**

16,30

TALES FROM THE MARGINS

Storie dai margini

Kavita Joshi

2009, India, 23'

Sarà presente l'autrice

17,00

MY BODY MY WEAPON

Il mio corpo la mia arma

Kavita Joshi

2007, India, 12'

Sarà presente l'autrice

17,15

THUN HUTattooing among
the erstwhile headhunting
Wancho tribe**Biju Michael**

2009, India, 38'

Sarà presente l'autore

18,00

IACO'S TALE

La storia di Iaco

Gaia Ceriana

2009, Italia, 66'

Sarà presente l'autrice

19,30

NUNGEE MIT

Occhio del mio io/Eye of an I

Chaoba Thiyam

2008, India, 15'

VENERDÌ 6

TEMPIO DI ADRIANO

15,30
KIRASÊ MIRINÊ: HEWITI
Un abito fatale/A fatal dress
Müjde Arslan
2009, Turchia, 50'

I GIORNI DELL'IRAN

16,30
LETTERS TO THE PRESIDENT
Lettere al presidente
Petr Lom
2009, Canada/France /Iran, 72'
Sarà presente l'autore

18,00
MA NIMI AZ JAMIAT IRANIM
Siamo metà della popolazione
Iraniana/We Are Half of Iran's
Population
Rakhshan Bani-Etemad
2009, Iran, 47'
Sarà presente l'autrice

19,00
**Incontro con gli autori
iraniani**

20,15
SHOOTING MUHAMMAD ■
Francesco Cannito, Luca Cusani
2009, Italia, 50'
*Sarà presente
la sceneggiatrice*

21,30
.IN FOR MOTION
Anirban Datta
2008, India, 59'
Sarà presente l'autore

SABATO 7

CINEMA CAPRANICA

16,00
DARBAREYE ELLY ●
A proposito di Elly/About Elly
Asghar Farhadi
2009, Iran, 119'
Sarà presente l'autore

18,00
GAGMA NAPIRI ●
L'altra sponda/The other
bank
George Ovashvili
2009, Georgia/Kazakistan, 93'
Sarà presente l'autore

20,15
Crossing Cultures
con
**Rustem Abdrashov,
Anibarn Datta,
Firouzeh Khosrovani,
Briccio Santos**

21,00
Premiazione

22,00
Film di chiusura
KESHTZARHAYE SEPID
Le bianche distese/The white
meadows
Mohammad Rasoulof
2009, Iran, 92'
Sarà presente l'autore

TEMPIO DI ADRIANO

15,30
SHOOTING MUHAMMAD ■
Francesco Cannito, Luca Cusani
2009, Italia, 50'
*Sarà presente
la sceneggiatrice*

NORD.EST

16,30
THUN HU
Thun Hu/Tattooing among
the erstwhile headhunting
Wancho tribe
Biju Michael
2009, India, 38'
Sarà presente l'autore

17,30
IACO'S TALE
La storia di Iaco
Gaia Ceriana
2009, Italia, 66'
Sarà presente l'autrice

18,45
NUNGEE MIT
Occhio del mio io/Eye of an I
Chaoba Thiyam
2008, India, 15'

19,00
TALES FROM THE MARGINS
Storie dai margini
Kavita Joshi
2009, India, 23'
Sarà presente l'autrice

19,30
MY BODY MY WEAPON
Il mio corpo la mia arma
Kavita Joshi
2007, India, 12'
Sarà presente l'autrice

20,00
**THE HUNTED-IN SEARCH OF
HOME AND HOPE**
La preda-In cerca di casa
e speranza
Shaji Pattanam
2008, India, 29'